

# 精彩的多元，多元地精彩——

早前於九月底曾代表香港電台到吉隆坡擔任亞太廣播聯盟大獎（Asia-Pacific Broadcasting Union Prizes，下稱ABU）評判之一，那也是我第一次出席ABU的活動。在酒店辦理完入住手續後已是晚飯時候，滿以為可以在酒店旁的超巨型商場中找到一家馬來西亞餐館，吃一頓有「地方特色」的晚餐。不過，走了幾個圈之後，發覺主要是見慣見熟的國際連鎖店，看似很有選擇，但又沒什麼新鮮感。結果，走進了一家上海菜館，吃了口感一般的小籠包。

商場反映了老生常談的「全球一體化」，我更會把它形容為「多元的單調，單調地多元」。然而，第二天早上起來，真正進入評選參賽作品的過程時，卻領略到層次高很多的「多元」：不同地區的歷史、社會結構、地理環境和生活文化，有機及靈活地盛載於聲音當中。

## 參賽作品多元特色

聲音媒體的確能有效地打開我們對世界的視野。聆聽來自亞洲、歐洲和大洋洲地區的幾十個電台節目，更讓評判團成員能在短時間內，進一步認識不同地方人士的愛好、價值觀和關注。

以水為例。可能我們已經很久沒體現過制水的滋味，也對香港水務署很有信心，所以節約用水及保護水質的意識並不太強。但有一個來自馬來西亞的宣傳聲帶，以「水是什麼顏色的？」為題，卻為好些評判帶來強烈的共鳴。

日本人如何看死亡？二次大戰後，日本社會要解決的民生問題很多，國民的關注點是「如何生存」？但幾十年過去，隨著人口老化、社會發展迅速、人與人之間的關係逐漸疏離。現在不少孤獨的日本長者，正思考著自己將「如何死去」。來至日本的「一個快樂的死亡」，講述一位老人家如何克服要獨自死去的心理障礙。

同樣是日本，也同樣與死亡有關。原子彈落在廣島已經將近七十年的事，對於新一代來講，那是聽過很多遍的「舊」故事，不可以說他們不認識；但是，由於把故事說給他們聽的

人，可能是原爆發生後第三、四代的人，所以故事內容也來得模模糊糊，更好像完全不關他們的事一樣。看到這情況，有人想起要重說那故事。不單有退休的人士參與成為說書人，年輕的一代，也拿著這舊故事的文本，在學校裡大聲向學生讀出，同學也跟著讀下去。在讀的過程中，由於情節都帶來了即時的感受，這災難亦變成了「新的故事」。印象最深的是聽到一個八、九歲的小朋友日記，他爸爸叫他把妹妹火化，他就把妹妹抬到柴上，當烈火燒著他妹妹的身體時，他還聽到妹妹的關節在受熱後發出的響聲。

提到災難，這次ABU比賽也令人體會到，在不同地域所發生的慘劇，雖然我們在遠方以外都在新聞報導中聽過，但震撼的程度，肯定打了一個大折扣。

在菲律賓的山泥崩塌中，記者第一時間走到現場，途中見到整條村埋在泥土裡；在新西蘭的火山爆發中，記者跑到離火山很近的地方採訪，以手提電話把聽眾帶到現場，我們差不多感受到火山的熱力；在孟加拉工廠倒塌的現場，記者訪問了遇難者家屬，聽他們哭訴政府的處理手法。

在災難發生的時候，收音機的力量還是很強的。雖然說聲音廣播正受到網絡媒體的挑戰，但收音機依然有它的獨特性。

越南從南到北相當廣闊，越南電台構思出一個很切合地理環境的節目。每星期一次，電台會邀請聽眾在遠方的電話中唱歌，由在錄音室的一隊專業樂隊作現場伴奏。唱歌之前，參加者會與主持交談，分享他的生活；唱完以後又有聽眾打電話到電台作出即時回應。在節目中，我們聽到兩位唱得非常好的參加者，他們都是平常人，其中一位是失明人士。他們的故事，以及對歌唱的熱誠，令人感動，而如何能隔著大氣電波有如此高的演出水平，也反映出製作的認真。

收音機另一最具特色之處在於廣播劇。在沒有影像的環境中，聲音能將我們的思想空間帶到很遠的地方。羅馬尼亞電台的參賽作品是

# 「2013亞太廣播聯盟大獎」評後感

一套帶有前衛風格的廣播劇，故事內容不容易了解，但精細的剪接和音響效果，以及空間的處理，使它成為了藝術品，也令人體現到聲樂廣播本身都是一種專門藝術。

## 表達手法具創意

來自南韓的一個特輯講到一對年幼子女因父母離去而變成孤兒，要由祖父獨力照顧。貧窮的祖父卻偏偏接近失明，更擔心自己有沒有能力陪伴他們成長。這是一個令人心酸的故事，但編導卻選擇了一個充滿陽光氣色的表達手法。我們聽到活潑開朗的配樂，而處處都有歡笑聲，在苦難中找到生活的樂趣，在缺乏正能量的社會中，聽眾對生命立時添了一份尊重。

有兩個分別來自南韓和新西蘭的參賽節目，都用類似的表達手法，令聽眾眼前一亮。

南韓的特輯探討先天傷殘與墮胎的問題，暴露出社會上一些帶有禁忌的話題。當父母發現未出生的嬰兒有殘障的時候，他們的想法如何呢？南韓人對於傷殘者的態度又怎樣影響父母作出墮胎的決定呢？在節目一開始的時候，我們聽到一個快要出生的嬰兒，在母親的肚子中發問。

新西蘭的參賽作品是一個廣播劇，由一個喪禮開始，當中沒有太大的哀傷，反而由剛死去的主角快樂地開始說話。他好像以幽靈的身份出現在自己的喪禮中，然後透過台上的人的說話，和那主角的分享，多角度、立體地述說出主角的一生。我們都出席過不少喪禮，也聽過很多對過身親人或朋友的懷念，不過，從來沒有聽過死者的即時回應。難怪這個特輯給了評判不少啟發。

參賽作品中也有水準平平的；但在我看來，這是另一種的多元。我對於這次擔任ABU大獎的評判團成員，有一個總結：「世界仍然是精彩的多元，多元地精彩。」

✎ 蕭樹勝

香港電台第四台節目總監

「2013亞太廣播聯盟大獎」電台節目評判團主席

\*後註：

ABU大獎電台類別中設有六個組別——紀實（Documentary）、廣播劇（Drama）、互動節目（Interactive Programme）、新聞報導（News Reporting）、主持人（On Air Personality）、間場聲帶／宣傳聲帶／台號（Jingles/ Promos/ Station IDs）和評判特別獎（Special Jury Prize），各組別以下另設一個嘉許大獎。賽果如下：

### 2013 RADIO WINNERS

CATEGORY	ORGANIZATION	ENTRY TITLE
Documentary	ARD   Rundfunk Berlin Brandenburg (ARD   RBB) Germany	Bukhara Broadway - Soundtrack of Emigration
Drama	Radio New Zealand (RNZ) New Zealand	Lullaby Jock
Interactive Programme	Islamic Rep. of Iran Broadcasting (IRIB) I.R. of Iran	We Are Actors
News Reporting	Radio Television Hong Kong (RTHK) Hong Kong	Blacksheep The Killer - Children Who Kill Their Parents
On Air Personality	Islamic Rep. of Iran Broadcasting (IRIB) I.R. of Iran	Radio Cafe
Jingles / Promos / Station IDs	Radio Television Malaysia (RTM   Traxx FM) Malaysia	What Colour Is Water?
Special Jury Prize	Voice of Vietnam (VOV) Vietnam	Hot Radio

### 2013 RADIO COMMENDED ENTRIES

CATEGORY	ORGANIZATION	ENTRY TITLE
Documentary	Munhwa Broadcasting Corporation (MBC) Rep. of Korea	My Family
Drama	Japan Broadcasting Corporation (NHK) Japan	A Happy Death
Interactive Programme	Radio Broadcasting FM (Bangladesh) Co. Ltd. (Radio Today) Bangladesh	Picchi Kotha
News Reporting	Radio New Zealand (RNZ) New Zealand	Radio New Zealand News - Tongariro Eruptions
On Air Personality	Australian Broadcasting Corporation (ABC) Australia	Radio Australia Presenter: Phil Kafcaloudes
Jingles / Promos / Station IDs	Australian Broadcasting Corporation (ABC) Australia	Facebook - "My World"
Special Jury Prize	Bangladesh Betar (BB) Bangladesh	The Rising Sun

\*其他獎項及得獎名單可參閱ABU網頁：[www.abu.org.my](http://www.abu.org.my)